



**Bureau international**

Weltpoststrasse 4  
3015 BERNE  
SUISSE

T +41 31 350 31 11  
F +41 31 350 31 10  
www.upu.int

Contacto: Abdellatif Meskine  
T +41 31 350 31 70  
abdellatif.meskine@upu.int

- Aos Países-membros da União:
  - Autoridades governamentais
  - Reguladores
- Aos operadores designados
- Às Uniões Restritas

Berna, 3 de novembro de 2021

**Referência:** 0405(DIRCAB.CAB)1138

**Assunto:** Lista dos endereços, dos chefes e dos altos funcionários das entidades postais – Lançamento oficial da aplicação

Prezada Senhora, Prezado Senhor,

A Secretaria Internacional da União Postal Universal (UPU) desenvolveu uma nova aplicação para a Lista dos endereços, dos chefes e dos altos funcionários das entidades postais (LAHSO) que será lançada oficialmente a partir de quarta-feira, 10 de novembro de 2021, às 12:00 CET (UTC+1).

O objetivo desta nova aplicação é ser mais dinâmica e mais fácil de utilizar, nomeadamente para a inserção e a extração de dados pelas pessoas designadas e acreditadas pelas suas autoridades. O novo sistema conta com o compromisso e o contributo dos pontos de contacto designados por cada país para o efeito.

*A. Pontos de contacto e suplentes*

*1. Funções*

Os dados dos pontos de contacto e suplentes LAHSO de cada autoridade de cada País-membro da UPU foram recolhidos pela Secretaria Internacional. A principal missão destas pessoas consiste em efetuar todo o tipo de atualizações referentes a mudanças nos endereços, nas pessoas responsáveis, nos dados de contacto, etc. Os pontos de contacto e suplentes LAHSO serão as únicas pessoas habilitadas a introduzir essas informações na interface prevista para o efeito, garantindo, simultaneamente, que as informações publicadas sejam corretas e atualizadas.

*2. Formulários pendentes*

Alguns países ainda não enviaram os formulários de designação de pontos de contacto à Secretaria Internacional. As autoridades governamentais, os reguladores e os operadores designados desses países são convidados a preencher o respectivo formulário para designarem os seus pontos de contacto.

/ As instruções para a utilização destes formulários constam do anexo 1 (informações práticas).

*3. Notificação e mudança de ponto de contacto e/ou de suplente*

/ Para designar ou alterar o seu ponto de contacto, as autoridades dos Países-membros da UPU são convidadas a preencher o formulário que consta do anexo 2. Está disponível apenas em francês e em inglês e pode ser descarregado no *site* da UPU (<https://www.upu.int/fr/Espace-membres/Liste-des-adresses>). Estes formulários, devidamente preenchidos e assinados pela direção das relações internacionais ou pela direção/Secretário(a) Geral da autoridade em questão, devem ser enviados à Secretaria Internacional, de preferência por correio eletrónico ([addresslist@upu.int](mailto:addresslist@upu.int)).

Nesta fase, solicita-se às Uniões Restritas que não enviem um formulário de ponto de contacto e suplente, mas que continuem a enviar as atualizações associadas aos seus organismos (addresslist@upu.int). Devem indicar as mudanças sublinhando-as ou utilizando o registo de alterações, para que a equipa da Secretaria Internacional da UPU possa efetuar as alterações em nome das Uniões Restritas diretamente na aplicação LAHSO.

*B. Notificação oficial sobre as autoridades e os cargos de alto nível*

Uma carta de notificação oficial endereçada ao Diretor Geral da Secretaria Internacional da UPU é necessária para as mudanças referentes ao nome da autoridade, bem como para as mudanças associadas aos altos responsáveis (p. ex. Ministro(a), Vice-Ministro(a), Secretário(a) de Estado, Subsecretário(a) de Estado, Secretário(a) Geral/Permanente, Secretário(a) Geral/Permanente Adjunto(a), Presidente do Conselho de Regulação, Presidente, Presidente do Conselho de Administração, Diretor(a) Executivo(a), Diretor(a) Geral, Diretor(a) Geral Adjunto(a), Vice-Diretor(a) Geral).

A carta de notificação oficial tem de ser enviada pelo ponto de contacto ou por um alto funcionário que consta da lista dos endereços da autoridade em questão. Deve incluir a(s) data(s) da(s) mudança(s) e deve ser enviada para DGoffice@upu.int e addresslist@upu.int ou por via postal para o seguinte endereço:

Bureau international  
Union postale universelle  
Weltpoststrasse 4  
3015 BERNE  
SUISSE

Sem notificação oficial, a mudança não poderá ser tida em conta no sistema.

*C. Consulta da lista dos endereços*

A Secretaria Internacional da UPU assegurou-se de que o acesso à lista dos endereços fosse concedido aos pontos de contacto e aos seus suplentes, bem como às pessoas que já tinham acesso à antiga lista e que a consultaram nos últimos meses.

O acesso é dado aos funcionários de entidades postais e não a agentes externos.

Os pontos de contacto e/ou os seus suplentes podem pedir autorização para dar acesso a novos colaboradores. Este pedido deve ser enviado por correio eletrónico (addresslist@upu.int) indicando o nome completo, o cargo e o endereço eletrónico das pessoas em questão.

*D. Acesso à aplicação LAHSO*

A aplicação LAHSO está disponível em <https://lahso.upu.int> e é compatível com os navegadores de Internet Google Chrome e Mozilla Firefox.

O acesso à aplicação LAHSO efetua-se através das contas utilizadas para iniciar sessão no *site* da UPU. Foram dados direitos específicos às pessoas autorizadas (pontos de contacto e suplentes) para que possam atualizar os dados ou apenas consultar a lista.

Por conseguinte, é necessário inscrever-se no *site* da UPU para poder ter acesso à base de dados. Caso ainda não esteja inscrito(a), um breve guia sobre como inscrever-se para obter uma conta UPU (nome de utilizador e palavra-passe) está disponível no *site* da UPU (<https://www.upu.int/en/Contact-us/IT-support>).

A partir de 11 de novembro de 2021, deixará de ser possível aceder à antiga versão da lista dos endereços e os direitos de acesso à antiga lista deixarão de ser válidos.

### *E. Guias*

Foram elaborados dois guias para facilitar a utilização da nova aplicação:

- Guia operacional – para os pontos de contacto e os seus suplentes.
- Guia de consulta – para as pessoas que só podem consultar a lista.

Estes dois guias estão disponíveis *online* (<https://lahso.upu.int/help/Content/Home.htm>).

### *F. Contactos*

Caso tenha alguma pergunta ou dificuldade:

- técnica associada à aplicação, deverá utilizar a plataforma <https://support.upu.int> (para obter mais informações sobre esta plataforma, consulte a seguinte página: <https://www.upu.int/en/Contact-us/IT-support>);
- relativa ao conteúdo e à utilização, deverá utilizar o seguinte endereço: [addresslist@upu.int](mailto:addresslist@upu.int).

Agradeço a todos os Países-membros da UPU e às Uniões Restritas pelo seu compromisso para com a UPU e, nomeadamente, pelos esforços que serão envidados para o bom funcionamento deste novo sistema para a lista dos endereços.

Apresento-lhe, prezada Senhora, prezado Senhor, os meus protestos de elevada estima e consideração.

Pascal Clivaz

(assinado)

Vice-Diretor Geral